

①

HERCZEG WINDISCHGRÄTZ ALFRED,
császári királyi Tábournagy, minden császári és királyi hadseregek Fővezére (azok kivételével, melyek Olaszországban állanak), arany gyapjas, magyar királyi Szent-István rendbeli Nagykeresztes, és a katonai Mária-Terezia rend vitéze stb. stb.,
a 4ik számú cs. kir. könnyü lovas ezere
tulajdonosának

Proclamatioja.

Magyarország és Erdély lakosai!

Mi ezélből lépek hazátokba, f. e. November 13rol kelt Szózatomból nyilvános. Nem lehet az más, mint a törvényeknek — vakmerő pártütők által sértett — uralmát, a személy és a vagyon biztosságát helyreállítani.

Egy hű és vitéz hadsereg élén átlépek most Magyarhon határain. Minden egyesnek — joggal bírt vagyonának biztosságát ígérem, melly nélkül rendezett polgári lét nem is képzelhető. — De intlek egyszer-smind, óvakodjatok minden vagyonsértéstől, minden kártételtől. Ne hagyjátok magatokat a pártütők fenyegetései által elcsábítatni, hogy vak szenvedélyből vagy boszúvágyból egész falukat elpusztítsatok, köz- vagy magánépületeket szétromboljatok, élelemszereket megsemmisítsetek. — Mindenkit, ki másnak vagyonát megtámadni, károsítani merészlend, kemény büntetés érendi; különös szigorral járandok el azon vakmerőkkel, kik titeket hasonló kicsapongásokra birni törekedni fognak.

Egyszer-smind jelen szózatommal valamennyi hatóságokat és községet — kiket a köz és magán vagyonrai felügyelés a törvények értelmében is illet — a korona, az álladalom, és testületek vagy egyesek birtókában és javaiban okozandó károkért, okoztassanak azok a pártütő kormány vagy czinkosainak rendeletéből, felfegyverkezett csoportok vagy egyesek által, — kárpóttási felelősséggel tartozóknak nyilvánítom.

Kelt Schönbrunni főhadi szállásomon, December 13-kán 1848.

Herczeg Windischgrätz s. k.,
császári királyi Tábournagy.